

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU COMITÉ CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS (CCT) TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, À LA SALLE DU COMITÉ PLÉNIER LE 10 SEPTEMBRE 2019 À 9 H 06 À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE TRANSPORTATION ADVISORY COMMITTEE MEETING HELD AT CITY HALL, IN THE GENERAL COMMITTEE ROOM ON SEPTEMBER 10, 2019, AT 9:06 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Président :	B. Hurtubise, directeur général / Director General
Chairman:	
Membres :	C. M. Smith, mairesse/Mayor
Members:	A. Bostock, conseillère/Councillor P. Cutler, conseiller/Councillor
Invités présents :	J. Auger, Travaux publics / Public Works
Invitees present:	S. Bouziane, directeur d'Hydro Westmount / Director of Hydro Westmount S. Desilets, SPVM E. Gaetano, directrice du Génie / Director of Engineering R. Talarico, directeur des Travaux publics / Director of Public Works G. McBain, directeur de la Sécurité publique / Director of Public Safety J.-F. Smith, SPVM M. Sonca, Hydro Westmont
Également présente :	Mélissa Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary
Also in attendance:	

**NOTE AU LECTEUR :**

Les commentaires et opinions exprimés aux présentes sont ceux des participants et ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

**NOTE TO THE READER:**

The comments and opinions expressed herein are those of the participants and are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or by-law.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le président déclare la séance ouverte.

**1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

L'ordre du jour de la séance du comité consultatif sur les transports du 10 septembre 2019 est adopté par les membres du comité, avec l'ajout des points suivants sous Affaires nouvelles :

**1. OPENING OF THE MEETING**

The chairman called the meeting to order.

**1.1 ADOPTION OF CURRENT AGENDA**

The agenda of the Transportation Advisory Committee of September 10, 2019, was adopted by the members of the Committee, with the addition of the following items under New Business:

- Traverse pour piétons – Chemin Edgehill (face à l’escalier)
- Visibilité – Intersection de l’avenue Arlington et du chemin de la Côte-Saint-Antoine
- Restrictions de virage – Avenue Roslyn (entre l’avenue Westmount et le chemin de la Côte-Saint-Antoine)
- Pedestrian crossing – Edgehill Road (facing the stairs)
- Corner visibility – Intersection of Arlington Avenue and Côte-Saint-Antoine Road
- Turn restrictions – Roslyn Avenue (between Westmount Avenue and Côte-Saint-Antoine Road)

## **1.2 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL**

Le procès-verbal de la séance du comité consultatif sur les transports tenue le 9 juillet 2019 a été approuvé par les membres du comité.

## **2. FERMETURE DU CHEMIN GLEN**

Le chemin Glen sera fermé jusqu’à la mi-octobre. Une surveillance policière a été demandée par la Ville dans ce secteur ainsi que l’ajout de panneaux de signalisation indiquant la fermeture du chemin Glen.

## **3. RUELLE AU NORD DE LA RUE SHERBROOKE OUEST (ENTRE L’AVENUE VICTORIA ET L’AVENUE PRINCE ALBERT)**

Des mesures d’apaisement de la circulation supplémentaires seront ajoutées dans la ruelle au nord de la rue Sherbrooke Ouest entre l’avenue Victoria et l’avenue Prince Albert.

## **4. CAMPAGNE SUR LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE – MISE À JOUR**

Une campagne sur la sécurité routière dans les zones scolaires sera menée au cours du mois d’octobre durant une période d’environ trois jours. Différents conseillers seront présents aux débarcadères des écoles Roslyn, Villa Sainte-Marcelline et Saint-Léon-de-Westmount. Les dates de la campagne seront communiquées au SPVM par le Service de la sécurité publique.

## **1.2 CONFIRMATION OF MINUTES**

The minutes of the Transportation Advisory Committee meeting held on July 9, 2019, were approved by the members of the Committee.

## **2. GLEN ROAD CLOSURE**

Glen Road will be closed until mid-October. Police surveillance has been requested by the City in this area as well as the addition of signs indicating the closure of Glen Road.

## **3. LANEWAY NORTH OF SHERBROOKE STREET WEST (BETWEEN VICTORIA AVENUE AND PRINCE ALBERT AVENUE)**

Additional traffic calming measures will be added in the laneway north of Sherbrooke Street West between Victoria Avenue and Prince Albert Avenue.

## **4. ROAD SAFETY CAMPAIGN - UPDATE**

A road safety campaign in school zones will be conducted during the month of October for a period of approximately three days. Different councillors will be present at the Roslyn, Villa Sainte-Marcelline, and Saint-Léon-de-Westmount Schools drop-off zones. Campaign dates will be communicated to the SPVM by the Public Safety Department.

## **5. MARQUAGE VERT AUX INTERSECTIONS**

Comme prévu, le marquage vert sur la chaussée a été appliqué aux intersections de l'avenue Wood et du boulevard De Maisonneuve Ouest ainsi que de l'avenue Redfern et de la rue Sherbrooke Ouest.

## **6. PROJET PILOTE DE LIENS DE VOIES CYCLABLES NORD-SUD POUR 2019**

Avant la mise en œuvre du projet pilote de liens de voies cyclables, une pétition a été déposée concernant la voie cyclable de l'avenue Redfern. Étant donné que l'avenue Redfern est très étroite, les résidents s'opposaient, entre autres, à l'installation de bollards et de barrières de béton.

La possibilité de convertir l'avenue Redfern en rue à sens unique a été soulevée, car elle est trop étroite pour la largeur de deux véhicules, particulièrement en hiver. Il est mentionné que différentes rues de ce secteur sont également étroites et causent des problèmes de circulation.

Il est proposé de mandater une étude afin d'évaluer les possibilités de rues à sens unique entre les avenues Clarke et Melville et entre la rue Sainte-Catherine Ouest et la rue Sherbrooke Ouest. Un processus de consultation des résidents pourrait être mis en œuvre à la suite de l'obtention des résultats de cette étude.

### **Il est recommandé par les membres du comité**

QU'une étude soit mandatée afin d'évaluer les possibilités de rues à sens unique entre les avenues Clarke et Melville et entre la rue Sainte-Catherine Ouest et la rue Sherbrooke Ouest.

## **5. GREEN PAINT ACROSS INTERSECTIONS**

As planned, the green marking was applied at the intersections of Wood Avenue and De Maisonneuve Boulevard West as well as Redfern Avenue and Sherbrooke Street West.

## **6. NORTH-SOUTH TRIAL BIKEWAY LINKS FOR 2019**

Before the implementation of the trial bikeway links, a petition was submitted concerning the bikeway on Redfern Avenue. Given that Redfern Avenue is very narrow, residents were opposed to, among other things, the installation of bollards and concrete barriers.

The possibility of converting Redfern Avenue into a one-way street was raised, as it is too narrow for the width of two vehicles, especially in winter. It was mentioned that different streets in this area are also narrow and cause traffic issues.

It was proposed to mandate a study to evaluate the possibilities of one-way streets between Clarke and Melville avenues and between Sainte-Catherine Street West and Sherbrooke Street West. A resident consultation process could be implemented after obtaining the results of this study.

### **It was recommended by the members of the Committee**

THAT a study be mandated to evaluate the possibilities of one-way streets between Clarke and Melville avenues and between Sainte-Catherine Street West and Sherbrooke Street West.

**7. TROTINETTES ET VÉLOS ÉLECTRIQUES EN LIBRE-SERVICE - MISE À JOUR**

La Ville a délivré un permis à Lime ainsi qu'à Jump, et Bird recevra bientôt l'approbation du MTQ. D'autres entreprises se joindront probablement à eux dans le futur. Il est suggéré qu'un nombre maximum de trottinettes électriques soit autorisé sur le territoire de la Ville ou que des espaces de stationnement soient ajoutés.

La Ville a reçu des commentaires concernant l'usage des trottinettes électriques, notamment en ce qui a trait à l'utilisation sur les trottoirs, le non-port du casque et le jeune âge des usagers.

Les représentants du SPVM informent les membres du comité qu'ils ont commencé à émettre des contraventions et expliquent les problématiques liées à l'application du règlement.

Le directeur général a fait part des préoccupations de la Ville à Lime. Il est important que les entreprises agissent de manière responsable et fassent la promotion de la réglementation.

Les membres du comité discutent de la situation et constatent que le règlement devra éventuellement être révisé.

**8. PLAN VÉLO ET RÉSEAU EXPRESS VÉLO (REV)**

L'agglomération de Montréal a rencontré les Travaux publics et leur a confié la tâche de soumettre les pistes cyclables proposées par la Ville pour étude et développement, dans le cadre du Plan Vélo 2019. Les pistes cyclables proposées sont présentées aux membres du comité, indiquant différentes options de pistes cyclables en fonction des niveaux de priorité 1 à 4.

Selon le REV, une piste cyclable sera aménagée le long de la rue Saint-Antoine, ce qui créera des problèmes de stationnement. Si le REV est mis en œuvre, il est mentionné qu'il serait recommandé de

**7. DOCKLESS ELECTRIC SCOOTERS AND BICYCLES – UPDATE**

The City has issued a permit to Lime as well as Jump, and Bird will soon receive approval from the MTQ. Other companies will probably join them in the future. It was suggested that a maximum number of electric scooters be authorized on the City's territory or that parking spaces be added.

The City received comments regarding the usage of electric scooters, particularly with respect to the use on sidewalks, not wearing a helmet, and the young age of the users.

The SPVM representatives informed the members of the Committee that they have started issuing tickets and explained the issues related to the application of the by-law.

The Director General has expressed the City's concerns to Lime. It is important for companies to act responsibly and promote regulations.

The members of the Committee discussed the situation and noted that the by-law will possibly have to be revised.

**8. PLAN VÉLO AND RÉSEAU EXPRESS VÉLO (REV)**

The Montreal Agglomeration met with Public Works and assigned them the task to submit the City's proposed bikeways for study and development, as part of the *Plan Vélo* 2019. The proposed bikeways were presented to the members of the Committee, showing different bikeway options based on priority levels 1 to 4.

According to the REV, a bikeway will be developed along Saint-Antoine Street, which will create parking space issues. If the REV is to be implemented, it was mentioned that it would be

faire un lien de piste cyclable du boulevard de Maisonneuve Ouest à la rue Saint-Antoine via l'avenue Greene, l'avenue Redfern, l'avenue Clarke ou l'avenue Wood.

recommandable to make a bikeway link from De Maisonneuve Boulevard West to Saint-Antoine Street via Greene Avenue, Redfern Avenue, Clarke Avenue or Wood Avenue.

Les priorités de la Ville concernant le REV seront discutées lors d'une prochaine réunion du comité plénier.

The City's priorities for the REV will be discussed at a following GC meeting.

**9. RESTRICTIONS DE VIRAGE – THE BOULEVARD EN DIRECTION EST (ÉCOLE SECONDAIRE THE STUDY)**

**9. TURN RESTRICTIONS – THE BOULEVARD EASTBOUND (THE STUDY HIGH SCHOOL)**

Pour des raisons de sécurité, une demande a été déposée afin d'ajouter des restrictions de virage sur The Boulevard en direction est à l'intersection de place Braeside durant l'heure de pointe de l'après-midi. Les restrictions de virage sont déjà en vigueur durant l'heure de pointe du matin.

For safety concerns, a request was filed to add turn restrictions on The Boulevard eastbound at the intersection of Braeside Place during the afternoon rush hour. Turn restrictions are already in place during the morning rush hour.

**Il est recommandé par les membres du comité**

**It was recommended by the members of the Committee**

QUE des restrictions de virage soient ajoutées durant l'heure de pointe de l'après-midi sur The Boulevard en direction est à l'intersection de place Braeside.

THAT turn restrictions be added during the afternoon rush hour on The Boulevard eastbound at the intersection of Braeside Place.

**10. SÉLECTION DE VOIES – AVENUE GROSVENOR EN DIRECTION NORD ET AVENUE WESTMOUNT**

**10. LANE SELECTION – GROSVENOR AVENUE NORTHBOUND AND WESTMOUNT AVENUE**

Une demande a été déposée afin d'ajouter des flèches de sélection de voies sur l'avenue Grosvenor en direction nord à l'intersection de l'avenue Westmount.

A request has been submitted to add lane selection arrows on Grosvenor Avenue northbound at the intersection of Westmount Avenue.

Les membres du comité discutent du débit de virage par rapport au débit total de l'approche ainsi que des normes recommandées par le MTQ pour justifier des flèches de sélection de voies. Compte tenu des récents changements au niveau des feux de circulation dans ce secteur, il est convenu de reporter toute intervention pour le moment.

The members of the Committee discussed the turn flow in relation to the total flow at the approach of the intersection as well as the standards recommended by the MTQ to justify lane selection arrows. Given the recent changes in traffic lights in this area, it was agreed to postpone any intervention for the moment.

**Il est recommandé par les membres du comité**

**It was recommended by the members of the Committee**

QUE le statu quo soit maintenu.

THAT the status quo be maintained.

**11. RECONSTRUCTION DE L'AVENUE  
SPRINGFIELD EN 2020**

**11. SPRINGFIELD AVENUE RECONSTRUCTION  
IN 2020**

Considérant les travaux de reconstruction sur l'avenue Springfield prévus pour l'année prochaine, les membres du comité discutent de la configuration de la rue et des différents éléments qui pourraient être modifiés. Il est convenu qu'un sondage soit effectué auprès des résidents.

Considering the reconstruction work on Springfield Avenue planned for next year, the members of the Committee discussed the configuration of the street and the various elements that could be modified. It was agreed that a survey be conducted with residents.

**Il est recommandé par les membres du comité**

**It was recommended by the members of the Committee**

QU'un sondage concernant la reconstruction de l'avenue Springfield soit effectué auprès des résidents.

THAT a survey concerning the reconstruction of Springfield Avenue be conducted with residents.

**12. AGRANDISSEMENT DE L'ÉCOLE SAINT-LÉON-  
DE-WESTMOUNT**

**12. SAINT-LÉON-DE-WESTMOUNT SCHOOL  
EXPANSION**

Les membres du comité discutent des problématiques liées à la zone de débarcadère de l'école Saint-Léon-de-Westmount et des différentes solutions possibles. Malgré l'opposition de l'école, il est convenu d'insister pour que la zone de débarcadère soit aménagée sur la propriété de l'école pour des raisons de sécurité ou qu'une autre alternative innovatrice soit élaborée par la commission scolaire et ses consultants.

The members of the Committee discussed the issues related to the drop-off zone of Saint-Léon-de-Westmount School and the different possible solutions. Despite the opposition of the school, it was agreed to insist that the drop-off zone be developed on the school's property for safety reasons, or that another innovative alternative be developed by the schoolboard and their consultants.

Il est également mentionné que la largeur de l'avenue Clarke ne permet techniquement pas d'aménager des voies de stationnement des deux côtés, en raison notamment du fait que c'est une route de camionnage. Comme il s'agit d'un itinéraire de camionnage, le stationnement devrait être éliminé d'un côté. Une des options soulevées consiste à déplacer entièrement le stationnement du côté est et à étaler les zones de stationnement devant les églises pour les résidents. Cette option éloigne ainsi la circulation des camions de l'école et

It was also mentioned that the width of Clarke Avenue technically does not allow for parking lanes on both sides, especially because it is a trucking route. As a trucking route, parking should be eliminated on one side. One option was raised to relocate parking entirely on the east side, extending the parking zones in front of the churches for residents. This option thus distances the truck traffic away from the school and ensures that no drop-offs will be done on the opposite side of the school, as the east side parking lane

garantit qu'aucun débarquement ne sera effectué du côté opposé de l'école, étant donné que la voie de stationnement du côté est devient une voie de circulation. Une autre option mentionnée est de convertir l'avenue Kitchener en une rue à sens unique et d'optimiser le débarquement sur cette rue. Le comité a jugé louables les idées de « troti-bus » et de « quick drop-off », mais s'est dit préoccupé par leur application. Les membres du comité ont exprimé le désir que la commission scolaire décrive la façon dont cela serait appliqué.

becomes a traffic lane. Another option mentioned was to convert Kitchener Avenue into a one-way street and optimize drop-off on this street. The Committee found it laudable the ideas of the "troti-bus" and the "quick drop-off", but expressed some concerns about enforcement. The members of the Committee expressed a desire to have the school board outline how this would be enforced.

*Le conseiller Cutler quitte la réunion à 10 h 37.*

*Councillor Cutler left the meeting at 10:37 a.m.*

**13. DEMANDE D'ÉTUDE DE LA VITESSE – 346, AVENUE GROSVENOR**

**13. SPEEDING AUDIT REQUEST – 346 GROSVENOR AVENUE**

Les résultats de radar n'indiquent aucun problème de vitesse significatif sur l'avenue Grosvenor.

Radar results do not indicate any significant speeding problems on Grosvenor Avenue.

**Il est recommandé par les membres du comité**

**It was recommended by the members of the Committee**

QUE le dossier soit clos.

THAT the file be closed.

**14. ZONE DE STATIONNEMENT DÉSIGNÉE (SUD-OUEST)**

**14. DESIGNATED ZONE PARKING (SOUTH-WEST)**

Ce point a été discuté lors d'une précédente réunion du comité. Il a été décidé que les rues de ce secteur seraient déneigées plus rapidement pendant l'hiver.

This item was discussed at a previous meeting of the Committee. It was agreed that the snow clearing on the streets in that area would be done more rapidly during the winter.

**AFFAIRES NOUVELLES**

**NEW BUSINESS**

**15. TRAVERSE POUR PIÉTONS – CHEMIN EDGEHILL (FACE A L'ESCALIER)**

**15. PEDESTRIAN CROSSING – EDGEHILL ROAD (FACING THE STAIRS)**

Les membres du comité discutent de mesures à mettre en place à la sortie de l'escalier sur le chemin Edgehill étant donné que les piétons ne regardent pas toujours des deux côtés de la rue avant de traverser. Il est proposé d'ajouter des marques sur la chaussée ainsi qu'une nouvelle signalisation indiquant la traverse pour piétons.

The members of the Committee discussed measures to be implemented at the exit of the stairs on Edgehill Road given that pedestrians do not always look at both sides of the street before crossing. It was proposed to add pavement markings and new signage indicating the pedestrian crossing.

*J.F. Smith quitte la réunion à 10 h 44.*

*J.F. Smith left the meeting at 10:44 a.m.*

**Il est recommandé par les membres du comité**

**It was recommended by the members of the Committee**

QUE des marques sur la chaussée ainsi qu'une nouvelle signalisation indiquant la traverse pour piétons soient ajoutées à la sortie de l'escalier sur le chemin Edgehill.

THAT pavement markings and new signage indicating the pedestrian crossing be added at the exit of the stairs on Edgehill Road.

**16. VISIBILITÉ – INTERSECTION DE L'AVENUE ARLINGTON ET DU CHEMIN DE LA COTE-SAINT-ANTOINE**

**16. CORNER VISIBILITY – INTERSECTION OF ARLINGTON AVENUE AND CÔTE-SAINT-ANTOINE ROAD**

Pour des raisons de sécurité, le panneau d'arrêt a été déplacé plus près de l'intersection de l'avenue Arlington et du chemin de la Côte-Saint-Antoine.

For safety reasons, the stop sign has been moved closer to the intersection of Arlington Avenue and Côte-Saint-Antoine Road.

**17. RESTRICTIONS DE VIRAGE – AVENUE ROSLYN (ENTRE L'AVENUE WESTMOUNT ET LE CHEMIN DE LA CÔTE-SAINT-ANTOINE)**

**17. TURN RESTRICTIONS - ROSLYN AVENUE (BETWEEN WESTMOUNT AVENUE AND CÔTE-SAINT-ANTOINE ROAD)**

Afin d'apaiser la circulation sur l'avenue Roslyn, les restrictions de virage sont en vigueur durant les heures de pointe entre l'avenue Westmount et le chemin de la Côte-Saint-Antoine. Le comité note que ces mesures semblent être efficaces pour améliorer la sécurité dans le corridor scolaire. Par conséquent, le comité accepte de maintenir les restrictions de virage.

In order to calm traffic on Roslyn Avenue, turn restrictions are in effect during rush hour between Westmount Avenue and Côte-Saint-Antoine Road. The Committee noted that these measures seem to be effective at improving safety for the school corridor. As such, the Committee agreed to maintain the turn restrictions.

**18. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**18. CLOSING OF THE MEETING**

La séance est levée à 10 h 54.

The meeting is closed at 10:54 a.m.